

## REPEALED

Repealed by M.R. 6/2017.  
Date of repeal: 25 Jan. 2017

This version was current for the period set out in the footer below.

It was the first version.

## ABROGÉ

Abrogé par R.M. 6/2017.  
Date d'abrogation : 25 janv. 2017

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version.

---

THE BUILDINGS AND MOBILE HOMES ACT  
(C.C.S.M. c. B93)

### Manitoba Farm Building Code

---

Regulation 128/2010  
Registered September 8, 2010

#### TABLE OF CONTENTS

##### Section

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 | Definition                  |
| 2 | Manitoba farm building code |
| 3 | Application                 |
| 4 | Classification              |
| 5 | Inspections and permits     |
| 6 | Plans etc. to be certified  |
| 7 | Responsibility of designer  |
| 8 | Coming into force           |

##### SCHEDULE

#### Definitions

**1** The following definitions apply in this regulation.

"**farm building code**" means the farm building code established in section 2. (« code de construction des bâtiments agricoles »)

---

LOI SUR LES BÂTIMENTS ET LES MAISONS  
MOBILES  
(c. B93 de la C.P.L.M.)

### Code de construction des bâtiments agricoles du Manitoba

---

Règlement 128/2010  
Date d'enregistrement : le 8 septembre 2010

#### TABLE DES MATIÈRES

##### Article

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Définitions   |
| 2 | Code de construction des bâtiments agricoles — Manitoba |
| 3 | Application   |
| 4 | Classification  |
| 5 | Inspections et permis                                   |
| 6 | Approbation des plans                                   |
| 7 | Responsabilité du concepteur                            |
| 8 | Entrée en vigueur                                       |

##### ANNEXE

#### Définitions

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent code.

« **code de construction des bâtiments agricoles** » Le code de construction des bâtiments agricoles établi à l'article 2. ("farm building code")

"**National Building Code**" means the *National Building Code of Canada 2005*, issued by the Canadian Commission on Building and Fire Codes, National Research Council Canada. (« Code national du bâtiment »)

### **Manitoba farm building code**

**2** The provisions of the National Building Code that are listed in the Schedule are adopted as the farm building code in Manitoba.

### **Application**

**3** A farm building that has a building area of more than 600 m<sup>2</sup> (6,458 square feet) is subject to the farm building code.

### **Classification**

**4(1)** A farm building subject to the farm building code shall be classified by reference to its combustible content as

(a) a Group F, Division 2 (medium-hazard industrial occupancy); or

(b) a Group F, Division 3 (low-hazard industrial occupancy).

**4(2)** In subsection (1), "**medium-hazard industrial occupancy**" and "**low-hazard industrial occupancy**" have the same meaning as in Division A, Article 1.4.1.2. of the National Building Code.

### **Inspections and permits**

**5(1)** The office of the fire commissioner is authorized to inspect and issue permits for all farm buildings that are subject to the farm building code.

**5(2)** For certainty, no municipality, including a municipality listed in the Schedule to the *Classes of Buildings Designation Regulation*, Manitoba Regulation 48/2010, is authorized to inspect or issue a permit for a farm building.

« **Code national du bâtiment** » Le *Code national du bâtiment – Canada 2005* publié par la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies, Conseil national de recherches du Canada. ("National Building Code")

### **Code de construction des bâtiments agricoles — Manitoba**

**2** Les dispositions du Code national du bâtiment qui sont énumérées à l'annexe sont adoptées à titre de code de construction des bâtiments agricoles pour le Manitoba.

### **Application**

**3** Les bâtiments agricoles dont l'aire de bâtiment est supérieure à 600 mètres carrés (6 458 pieds carrés) sont assujettis au code de construction des bâtiments agricoles.

### **Classification**

**4(1)** Les bâtiments agricoles assujettis au code de construction des bâtiments agricoles sont classés de la façon qui est indiquée ci-dessous en fonction des combustibles qu'ils contiennent :

a) groupe F, division 2 (établissement industriel à risques moyens);

b) groupe F, division 3 (établissement industriel à risques faibles).

**4(2)** Dans le paragraphe (1), « **établissement industriel à risques moyens** » et « **établissement industriel à risques faibles** » s'entendent au sens que leur attribue l'article 1.4.1.2. de la division A du Code national du bâtiment.

### **Inspections et permis**

**5(1)** Le bureau du commissaire aux incendies est autorisé à effectuer des inspections et à délivrer des permis à l'égard des bâtiments agricoles assujettis au code de construction des bâtiments agricoles.

**5(2)** Les municipalités, y compris celles qui sont énumérées à l'annexe du *Règlement sur la désignation de catégories de bâtiments*, R.M. 48/2010, ne sont pas autorisées à effectuer des inspections ni à délivrer des permis à l'égard des bâtiments agricoles.

**Plans, etc. to be certified**

**6(1)** Plans, drawings and related documents submitted with an application for a permit for a farm building that is subject to the farm building code must be prepared, signed and sealed by an architect or professional engineer skilled in the work concerned.

**6(2)** Structural drawings and related documents submitted with the application for a permit shall be dated and shall bear the authorized professional seal and signature of a professional engineer skilled in the work concerned.

**Responsibility of designer**

**7(1)** The designer of a farm building, or another suitably qualified person responsible to the designer, must review

(a) the shop drawings and other related documents relevant to the design of the building to ensure that they conform with the design; and

(b) during the construction process, the construction of the building, including the workmanship and materials used and all reports of material tests relating to the building and its construction.

**7(2)** In subsection (1), "**designer**" has the same meaning as in Division A, Article 1.4.1.2. of the National Building Code.

**Coming into force**

**8** This regulation comes into force on November 1, 2010, or on the day it is registered under *The Regulations Act*, whichever is later.

**Approbation des plans**

**6(1)** Les plans, les dessins et les documents connexes qui accompagnent une demande de permis à l'égard d'un bâtiment agricole qui est assujéti au code de construction des bâtiments agricoles sont établis, signés et scellés par un architecte ou un ingénieur spécialisé dans le type de travail à accomplir.

**6(2)** Les dessins de la structure et les documents connexes qui accompagnent la demande de permis sont datés et portent le sceau professionnel autorisé et la signature d'un ingénieur spécialisé dans le type de travail à accomplir.

**Responsabilité du concepteur**

**7(1)** Le concepteur d'un bâtiment agricole, ou toute autre personne dûment qualifiée qui relève de lui, examine :

a) les dessins d'atelier et les autres documents relatifs à la conception du bâtiment afin de vérifier qu'ils sont conformes à celle-ci;

b) la construction du bâtiment tout au long du processus, y compris les matériaux, la qualité d'exécution et les résultats des essais de matériaux relatifs au bâtiment et à sa construction.

**7(2)** Dans le paragraphe (1), « **concepteur** » s'entend au sens que lui accorde l'article 1.4.1.2. de la division A du Code national du bâtiment.

**Entrée en vigueur**

**8** Le présent code entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2010 ou à la date de son enregistrement sous le régime de la *Loi sur les textes réglementaires* si celle-ci est postérieure.

## SCHEDULE

## ANNEXE

**Farm building code provisions**

**1** Subject to sections 2 and 3 of this Schedule and the exceptions listed in Column 2 of the following table, the provisions of the National Building Code listed in Column 1 form the farm building code:

<b>Column 1 Division</b>	<b>Column 2 Exceptions</b>
<b>Division A</b>	
Part 1	Sentence 1.1.1.1. (3)
<b>Division B</b>	
Part 1	
Part 3	
– Section 3.1.	
– Section 3.2.	Articles: 3.2.2.19. 3.2.2.67. 3.2.2.68. 3.2.2.70. 3.2.2.72. 3.2.2.73. 3.2.2.75. 3.2.2.77. 3.2.2.79. 3.2.2.81. 3.2.2.83. 3.2.5.8. to 3.2.5.16. (inclusive) 3.2.5.18. 3.2.5.19.
– Section 3.3.	Article 3.3.5.2.
– Section 3.4 .	Articles: 3.4.2.6. 3.4.6.6.
– Section 3.6.	

**Dispositions du code de construction des bâtiments agricoles**

**1** Sous réserve des articles 2 et 3 de la présente annexe et des exceptions figurant à la colonne 2 du tableau ci-dessous, les dispositions du Code national du bâtiment figurant à la colonne 1 constituent le code de construction des bâtiments agricoles :

<b>Colonne 1 Disposition</b>	<b>Colonne 2 Exceptions</b>
<b>Division A</b>	
Partie 1	Paragraphe 1.1.1.1. 3)
<b>Division B</b>	
Partie 1	
Partie 3	
– Section 3.1.	
– Section 3.2.	Articles : 3.2.2.19. 3.2.2.67. 3.2.2.68. 3.2.2.70. 3.2.2.72. 3.2.2.73. 3.2.2.75. 3.2.2.77. 3.2.2.79. 3.2.2.81. 3.2.2.83. 3.2.5.8. à 3.2.5.16. (inclusivement) 3.2.5.18. 3.2.5.19.
– Section 3.3.	Article 3.3.5.2.
– Section 3.4.	Articles : 3.4.2.6. 3.4.6.6.
– Section 3.6.	

Column 1 Division	Column 2 Exceptions
Part 4	
Part 6 – Section 6.1. – Article 6.2.1.1. – Article 6.2.1.4.	
<b>Division C</b>  Part 2 – Subsection 2.2.4. – Subsection 2.2.6. – Sentence 2.2.7.1.(1) – Section 2.3.	Sentence 2.2.4.2.(1)

**Exception re location of exits**

**2** A farm building that is used for the production, storage or processing of horticultural produce is exempt from the requirements of Article 3.4.2.5. (location of exit) if

(a) the farm building is equipped with ventilation fans designed and allowing for emergency egress;  
or

(b) a fire safety plan has been implemented that provides for procedures for the safe means of egress from the building at all times.

**Fire alarms systems**

**3** Clause 3.2.4.1.(2)(h) is replaced with the following:

h) a *medium-hazard industrial occupancy* or a *low-hazard industrial occupancy*,

Colonne 1 Disposition	Colonne 2 Exceptions
Partie 4	
Partie 6 – Section 6.1. – Article 6.2.1.1. – Article 6.2.1.4.	
<b>Division C</b>  Partie 2 – Sous-section 2.2.4. – Sous-section 2.2.6. – Paragraphe 2.2.7.1. 1) – Section 2.3.	Paragraphe 2.2.4.2. 1)

**Exception — emplacement des issues**

**2** Les bâtiments agricoles servant à la production, à l'entreposage ou à la transformation des produits horticoles ne sont pas assujettis aux exigences de l'article 3.4.2.5. dans les cas suivants :

a) ils sont dotés de ventilateurs conçus de manière à permettre l'évacuation d'urgence;

b) un plan de sécurité-incendie qui prévoit des méthodes d'évacuation sécuritaires en tout temps y a été mis en place.

**Systèmes d'alarme incendie**

**3** L'alinéa 3.2.4.1. 2)h) est remplacé par ce qui suit :

h) un *établissement industriel à risques moyens* ou un *établissement industriel à risques faibles*;